

VEREINS BRILLE



FOTO: KRYSZAJAN PHOTOGRAPHY

AKTION PRELLBOCK

EISENBAHN STOPPEN

SVCN gegen ETSV Hamburg
Samstag, 06.12.2025, 15.00 Uhr

Dieses Spiel wird präsentiert von:



DAS BESTE FÜR IHR AUTO

Havighorster Weg 8 c | 21031 Hamburg | Tel.: 040 / 730 925 30
www.autohaka.de

IHR AMBULANTES REHA-ZENTRUM IM HERZEN VON BERGEDORF!



TAGSÜBER BEI UNS – ABENDS WIEDER ZUHAUSE

Wir begegnen den Folgen von degenerativen chronischen oder anderen Erkrankungen, Sportverletzungen, Arbeitsunfällen und Operationen mit geeigneten interdisziplinären therapeutischen Angeboten.

- Physiotherapie
- Medizinische Trainingstherapie
- Physikalische Therapie
- Ergotherapie
- Ärztlicher Bereich
- Gesundheitsbildung
- Psychologische Beratung
- Sozialberatung

LIEBE SVCN-GEMEINDE, EIN HERZLICHES WILLKOMMEN

ZUM 20. SPIELTAG DER SAISON 2025/26!

Zum heutigen letzten Heimspiel vor der Winterpause begrüßen wir den ETSV Hamburg sowie alle Fans recht herzlich bei uns am Gramkowweg.

Das Team von Trainer Jan-Philipp Rose befindet sich derzeit mit 41 Punkten auf Platz 2 der Tabelle! Allerdings hat man 3 Spiele weniger absolviert als der Spitzenreiter Eimsbüttler TV (44 Punkte).

Am vergangenen Wochenende gewann man klar und deutlich mit 4:0 gegen den FC Türkiye.

Wir mussten am letzten Spieltag eine deutliche 2:9-Niederlage gegen TuS Dassendorf hinnehmen. Dabei wurden wir kalt erwischt und gerieten nach einem Eckball bereits in der 3. Minute mit 0:1 in Rückstand! Mert Akkus gelang aber kurze Zeit später der Ausgleich zum 1:1. Doch Dassendorf ließ sich davon nicht beirren und zog bis zur 30. Minute auf 4:1 davon. Witalij Wilhelm verkürzte per Strafstoß auf 2:4. Kurz vor der Pause mussten wir dann aber noch eine Doppelschlag einstecken und somit stand es zur Halbzeit 2:6. Nach der Pause kassierten wir dann noch drei weitere Gegentore und somit gab es am Ende eine sehr klare Niederlage.



Torsten Henke

Heute müssen wir nochmal alle Kräfte mobilisieren und versuchen, mit der Unterstützung unserer Zuschauer, ein achtbares Ergebnis zu erzielen.

Ich wünsche allen Zuschauern eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Rutsch und ein gesundes neues Jahr.

Torsten Henke
Sportliche Leitung



WIR HOLEN SIE AUS DEM ABSEITS!

Ob Logo, Anzeige, Broschüre oder Website – wir sind der richtige Sturmpartner für Ihre Offensive und führen Sie mit der richtigen Taktik zum Erfolg.

Grätschen Sie mal rein: www.diecreativen.de



DC DIE CREATIVEN
WERBEAGENTUR

SEID FAIR ZUM

SCHIEDSRICHTER

WIR BEGRÜßEN DAS GESPANN
DER HEUTIGEN PARTIE

Wir wünschen unserem heutigen Schiedsrichter sowie seinen beiden Assistenten ein gutes, faires und erfolgreiches Spiel.

JOHANNES MAYER-LINDBERG –
HARBURGER TURNERBUND VON 1865 E. V.

1. Assistent: Lennart Vincent Lehmann – SV Halstenbek-Rellingen e. V.
2. Assistent: Dennis Zwalinna – Harburger Turnerbund von 1865 e. V.



WIR LEBEN TEAMSPOORT

Mundsburger Damm 33
22087 Hamburg

☎ 040 - 222211

💻 sport-duwe.de

✉ info@sport-duwe-hamburg.de

UNSER HEUTIGER GAST:

ETSV HAMBURG



Am 20. Spieltag der Gamesright Oberliga in der Saison 2025/26 begrüßen wir den ETSV Hamburg.

In den 6 Duellen seit 2016 gewann unser SVCN 4 Partien. 2 Mal gingen die Eisenbahner als Sieger vom Platz.

Das Torverhältnis aus den 6 Partien lautet 20:16 für uns.

Wir wünschen allen Besuchern ein faires und spannendes Spiel.



Trainer/Betreuer			Tor
Trainer: Jan-Philipp Rose	Betreuerin: Birgit Meier	Zeugwart: Wolfgang Rüdiger	Frederick Lorenzen
Co-Trainer: Hubertus Reinecke	Betreuer: Markus Sewe		Finn Fenske
Torwart-Trainer: David Jendrzej	Manager: Jassi Huremovic		Tom Müller

Abwehr				
Jan Kämpfer	Yannick Siemsen	Abdul Gafar Rauf	Lennart Appe	Junior Lopes
Sebastian Hertner	Andy Appiah	Justin Heinbockel	Brandolt Duah	

Mittelfeld				
Vedat Düzgüner	Erolind Krasniqi	Can Kömürçü		
Ogechika Heil	Alexander Borck	Blerin Qestaj		
Luke Sendzik	Ridel Monteiro	Dominik Akyol		

Sturm				
Nick Selutin	Morten Wahl	Jan Filipp Schulz	Ede Zimmermann	Marius Wilms

GRÜNTHAL FEINBLECHTECHNIK

Blechbearbeitung	Stahlbau	Maschinenbau	Pulverbeschichtung
Am Knick 28 & Meessen 10	Oststeinbek	Tel: 040/7148699-0	www.gruenthal-gmbh.de



Schmusebacke

KINDERTAGESSTÄTTEN

Wir sind Talententdecker

Kita Schmusebacke seit 1989 liebevolle Kinderbetreuung

- Individuelle Kinderbetreuung von 6 bis 18 Uhr für Kinder von 0 bis 6 Jahren
- Englisch deutsche Sprachförderung
- Bewegungsförderung mit Sport, Spiel und Spaß
- Frühkindliche Sprachförderung und Vorschulerziehung
- Musical- und Theateraufführungen
- Kreative und künstlerische Angebote

Wir sind für Sie da! Informationen und Anmeldung

Kita Allermöhe

Fleetplatz 7
21035 Hamburg

Kita Billstedt

Schiffbeker Weg 83
22111 Hamburg

Kita Curslack

Curslack Heerweg 263
21039 Hamburg

Kita Nettelburg

Edith-Stein-Platz 2 & 3
21035 Hamburg

Kita Osterstraße

Osterstraße 17
20259 Hamburg

Kita Verwaltung

Behringstraße 42
22076 Hamburg
040 73 59 63 63

www.schmusebacke.de



Spiel	am	um	Spielpaarung	Tore	Spiel	am	um	Spielpaarung	Tore
01	26.07.25	15:00	SVCN – HEBC	4 : 1	18	23.11.25	10:45	HEBC – SVCN	AUS-GEFALLEN
02	01.08.25	19:00	Dassendorf – SVCN	4 : 0	19	29.11.25	15:00	SVCN – Dassendorf	2 : 9
03	05.08.25	19:00	ETSV Hamburg – SVCN	5 : 0	20	06.12.25	15:00	SVCN – ETSV Hamburg	:
04	16.08.25	15:00	SVCN – HT 16	3 : 7	21	01.02.26	12:30	HT 16 – SVCN	:
05	22.08.25	19:45	Eimsbüttel – SVCN	4 : 0	22	07.02.26	15:00	SVCN – Eimsbüttel	:
06	30.08.25	15:00	SVCN – Süderelbe	1 : 6	23	13.02.26	19:30	Süderelbe – SVCN	:
07	06.09.25	12:00	Teutonia 05 – SVCN	5 : 2	24	21.02.26	15:00	SVCN – Teutonia 05	:
08	13.09.25	15:00	SVCN – Halstenbek-Rellingen	7 : 4	25	01.03.26	14:00	Halstenbek-Rellingen – SVCN	:
09	18.09.25	10:45	Paloma – SVCN	5 : 0	26	07.03.26	15:00	SVCN – Paloma	:
10	27.09.25	15:00	SVCN – Buchholz	1 : 2	27	15.03.26	14:00	Buchholz – SVCN	:
11	03.10.25	19:00	FC Türkei – SVCN	6 : 2	28	21.03.26	15:00	SVCN – FC Türkei	:
12	11.10.25	15:00	SVCN – Niendorf	1 : 2	29	29.03.26	14:00	Niendorf – SVCN	:
13	17.10.25	19:30	Victoria – SVCN	6 : 1	30	11.04.26	15:00	SVCN – Victoria	:
14	25.10.25	16:30	SVCN – Vorwärts Wacker	1 : 8	31	19.04.26	15:00	Vorwärts Wacker – SVCN	:
15	02.11.25	15:00	Sasel – SVCN	9 : 1	32	25.04.26	15:00	SVCN – Sasel	:
16	08.11.25	16:00	SVCN – Harksheide	3 : 7	33	08.05.26	19:30	Harksheide – SVCN	:
17	16.11.25	14:30	Nikola Tesla – SVCN	4 : 2	34	16.05.26	15:00	SVCN – Nikola Tesla	:

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich



VIERLÄNDER REISEBÜRO

Inhaberin Sabrina Wulff
Heinrich-Stubbe-Weg 13-15
21039 Hamburg

Telefon: 040 - 73 50 80 80
info@vierlaender-reisebuero.de
www.vierlaender-reisebuero.de





SO SIEHT'S AUS

Pl.	Verein	Sp.	S	U	N	Tore	±	Pkt.
1	Eimsbüttel	19	14	2	3	58:28	30	44
2	ETSVHamburg	16	13	2	1	59:12	47	41
3	Dassendorf	18	12	3	3	64:19	45	39
4	Victoria	18	11	4	3	44:22	22	37
5	Paloma	16	9	3	4	43:23	20	30
6	Teutonia 05	18	10	0	8	41:41	0	30
7	Süderelbe	18	9	2	7	43:33	10	29
8	HT 16	19	9	2	8	42:47	-5	29
9	Sasel	18	7	4	7	49:45	4	25

Pl.	Verein	Sp.	S	U	N	Tore	±	Pkt.
10	Vorwärts Wacker	19	7	4	8	38:41	-3	25
11	Niendorf	17	6	4	7	35:32	3	22
12	HEBC	18	6	3	9	24:39	-15	21
13	Harksheide	19	6	3	10	36:56	-20	21
14	Nikola Tesla	19	6	1	12	34:60	-26	19
15	Buchholz	17	5	1	11	43:47	-4	16
16	FC Türkei	17	3	5	9	27:48	-21	14
17	Halstenbek-Rell.	16	2	2	12	25:50	-25	8
18	SVCN	18	2	1	15	32:94	-62	7



20. SPIELTAG

Am	um	Spielpaarung	Tore
05.12.25	19:30	Harksheide – Teutonia	:
	19:30	Victoria – Buchholz	:
06.12.25	13:00	Dassendorf – HT 16	:
	15:00	SVCN – ETSV Hamburg	:
	16:30	Eimsbüttel – HEBC	:
07.12.25	13:30	FC Türkei – Niendorf	:
	14:30	Nikola Tesla – Süderelbe	:
	15:00	Vorwärts Wacker – Paloma	:
	15:00	Sasel – Halstenbek-Rell.	:

TORSCHÜTZENLISTE

Erolind Krasniqi	ETSV Hamburg	25
Merlin Sinanovic	Eimsbüttel	22
Selim Ajkic	Sasel	21
Christian Degener	FC Türkei	12
Luca Joel Palzer	Victoria	12
Karim Ay	HT 16	11
Mahmoud Haidar	Buchholz	10
Nick Selutin	ETSV Hamburg	10
Delali Pascal Srougbo	Teutonia	10
Fabian Friedemann Graudenz	Dassendorf	9

Irrtümer vorbehalten, Spielverlegungen möglich

Stand: 01.12.2025



Nette Kolleg*innen gesucht!

Bei mir sind Sie in den besten Händen!

Hilfe im Haushalt und vieles mehr – fragen Sie mich!

Seit 2011 für Sie vor Ort!

ServiceUnternehmen Marlies GRAFF

Marlies Asmussen
Lohbrügger Landstraße 20a ■ 21031 Hamburg
Telefon: (040) 723 27 35 ■ Mobil: 0173 632 85 67
www.marliesgraff.de ■ eMail: info@marliesgraff.de



MEHR ALS WERBETECHNIK

**Beschriftung | Digitaldruck
Folien | Schilder | u.v.m.**



www.b-eins.de



Das wichtigste vom Wochenende.

Alle Ergebnisse –
von der Oberliga bis zur Kreisklasse.

Gedruckt. Digital. Lokal.

Bergedorfer Zeitung

**Obere Reihe, von links n. rechts:**

Tim Stegmann (Co-Trainer), Anton Geffert, Arwid Dykier, Marcel Damaschke, Mark Boateng, Maurice Witte, Martin Werner, Luca Winterfeld, René Poschmann (Scout / Video)

Mittlere Reihe, von links n. rechts:

Sven Eggers (TW Trainer), Timo Urland (Sportlicher Leiter), Olaf Poschmann (Trainer), Ebrahima Njie, Robert Pallasch, Hendrik Bombek, Marvin Schalitz, Max Zoch, Mike Beldzik, Jan Malinowski, Torsten Henke (Sportlicher Leiter, Hinrich Sohr (LERO)

Untere Reihe, von links n. rechts:

Mousa Alilo, Marvin Möller, Agatino Indulto, Witalij Wilhelm, Kai Erschens, Marcio Johannsen, Linus Feldpausch, Tim Schmidt, Stjepan Brkić

Es fehlen: Nathaniel Schade, Leon Muharemi, Jonas Holz, Mert Alparslan Akkus

Ingenieurpartnerschaft Diercks Schröder Beratende Ingenieure für Bauwesen

Osterbekstraße 90a | 22083 Hamburg | 040 65 79 62 90



www.ids-hh.de

Für große und kleine Feste ...

Wir sind bemüht, Ihnen das Gelingen so einfach wie möglich zu machen und haben uns darauf spezialisiert, die Vielfalt der kalten Küche in bester Qualität zu arrangieren.

Gerne beraten wir Sie persönlich!

Feinkost

Hillermann
Partyservice

Inhaberin: Bettina Holert | Kirchenheerweg 5 | 21037 Hamburg | www.feinkost-partyservice-hillermann.de

DIE AUFSTELLUNG

UNSERER JUNGS

Trainer/Betreuer

Trainer: Olaf Poschmann	Sportl. Leitung: Torsten Henke
Co-Trainer: Tim Stegmann	Sportl. Leitung: Timo Urland
Torwart-Trainer: Sven Eggers	Scouting und Video: René Poschmann

Tor

Kai Erschens (1)
Leon Muharemi (99)

Abwehr

Jonas Holz (4)	Marvin Schalitz (13)	Marcel Damaschke (20)	Mark Boateng (24)	Mousa Alilo (30)
Mike Beldzik (8)	Robert Pallasch (18)	Hendrik Bombek (23)	Linus Feldpausch (27)	

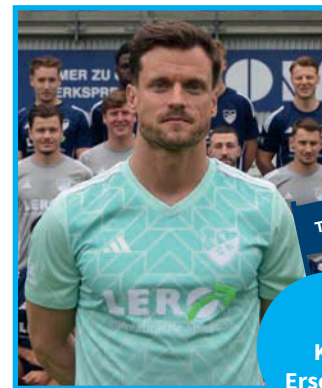
Mittelfeld

Arwid Dykier (6)	Witalij Wilhelm (11)	Anton Geffert (16)	Jan Malinowski (28)	
Luca Winterfeld (7)	Tim Schmidt (15)	Agatino Indulto (21)		

Sturm

Marvin Möller (2)	Stjepan Brkić (10)	Maurice Witte (14)	Marcio Johannsen (19)	Nathaniel Schade (97)
Maximilian Zoch (9)	Ebrahima Njie (12)	Martin Werner (17)	Mert Alparslan Akkus (33)	

FOTOS: CHIARA WÖHLERT, HANNIO BODE



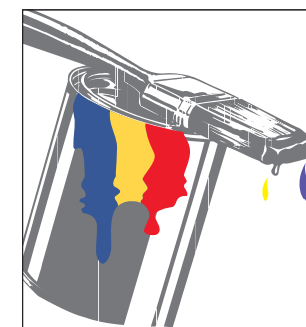
TORWART
1
Kai Erschens



TORWART
99
Leon Muharemi



ABWEHR
4
Jonas Holz



Malereibetrieb

Heinz Thedrian

- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- Tapezierarbeiten
- Lackarbeiten
- Fussbodenbeläge



Kirchwerder Hausdeich 288, 21037 Hamburg • (040) 72 54 59 92 • 0170 361 01 44 • info@malereibetrieb-thedrian.de

www.malereibetrieb-thedrian.de



ABWEHR

8

Mike
Beldzik

ABWEHR

13

Marvin
Schalitz

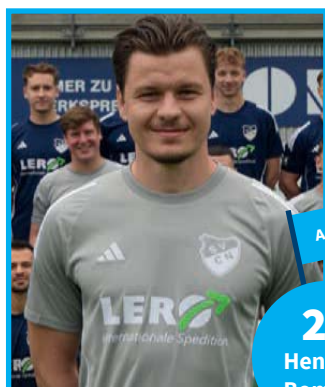
ABWEHR

18

Robert
Pallasch

ABWEHR

20

Marcel
Damaschke

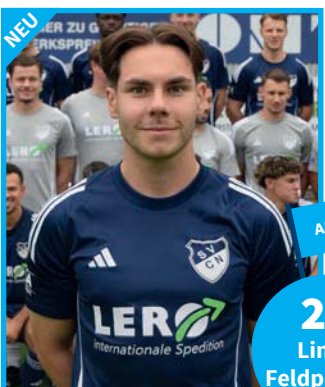
ABWEHR

23

Hendrik
Bombek

ABWEHR

24

Mark
Boateng

ABWEHR

27

Linus
Feldpausch

ABWEHR

30

Mousa
AliloMITTEL-
FELD

6

Arwid
DykierMITTEL-
FELD

7

Luca
WinterfeldMITTEL-
FELD

11

Witalij
WilhelmMITTEL-
FELD

15

Tim
Schmidt

AUSBILDUNGS-OFFENSIVE WIR BIETEN MEHR!

DEINE VORTEILE BEI UNS:

- ✓ Fast & Easy Bewerbung
- ✓ Überdurchschnittliche Vergütung
- ✓ Führerschein- & Fahrkartenzuschuss
- ✓ Prämien-Booster (Bis zu 300,- € im Monat)
- ✓ Persönlicher Ausbildungs-Coach
- ✓ Safe-Job-Garantie & Sonderboni (bei guter Leistung & bestandener Ausbildung)
- ✓ Mitarbeiterfeste für die ganze Familie

✓ NEU!

Dein AZUBI-Scooter:
Mobil ab Tag 1
der Ausbildung!



Nimm einfach Kontakt auf
und bewirb Dich jetzt!

Telefon: 040 797 50 50 22
Mobil: 0176 180 468 22 (WhatsApp)
Mail: bewerbung@bodespedition.de

WIR BILDEN AUS (M/W/D):

- Berufskraftfahrer (BKF)
- Kaufmann für Büromanagement
- Fachkraft für Möbel-, Küchen- und Umzugsservice (FMKU)
- Kaufmann für Spedition & Logistikdienstleistungen

JAN BODE

UMZUG • TRANSPORT • LOGISTIK



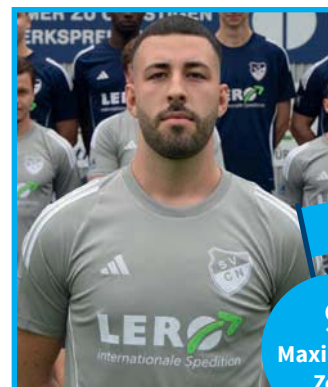
HAMBURGS
BESTE
AUSBILDUNGS-
PLÄTZE

Hamburger Abendblatt

www.beste-arbeitsplaetze.de
850 Unternehmen
im Test 10/2023

MITTEL-
FELD16
Anton
GeffertMITTEL-
FELD21
Agatino
IndultoMITTEL-
FELD28
Jan
Malinowski

STURM

2
Marvin
Möller

STURM

9
Maximilian
Zoch

STURM

10
Stjepan
Brkić

STURM

12
Ebrahima
Njie

STURM

14
Maurice
Witte

STURM

17
Martin
Werner

STURM

19
Marcio
Johannsen

STURM

33
Mert
Alparslan
Akkus

STURM

97
Nathaniel
Schade

Garten- & Landschaftsbau

Michael Düsel

Gartengestaltung rund ums Haus,
einschließlich Erdarbeiten

Tel. (040) 738 62 43 • michael-duesel@gmx.de

Horster Damm 258b • 21039 Hamburg



Wolfgang Wehr

Ladekran-Transporte GmbH & Co. KG

Verkauf · Wartung · Reparatur
Gartenbaugeräte · Baumaschinen

SPEZIAL-TRANSPORTE
FÜR BAU & HANDWERK

Mette-Harden-Str. 4 • 21037 Hamburg • 040 735 08 02 10 • www.wwehr.de

www.vreg.de

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Vierländer
Volksbank
Niederlassung der VReG



Der Pflegedienst in Ihrer Nähe

Unsere Bürozeiten: Mo bis Do von 9–15 Uhr, Fr 9–13 Uhr
Telefon: 040-735 06 461 Fax: 040-735 06 459

Der Mensch in seiner häuslichen
Umgebung steht für uns im Mittelpunkt!



Möller & Lindemann GmbH
Am Schilfpark 15 • 21029 Hamburg
moeller-lindemann@t-online.de

Für ein persönliches
Gespräch stehen wir
gern zur Verfügung.



Ihr Fahrzeug in guten Händen



Lackierungen aller Art



Karosseriearbeiten



Smart-Repair



Felgen-Reparatur



KFZ-Service



Oldtimer Restaurierung



Aufbereitung von
Leasing-Rückläufern



Gutachten

Havighorster Weg 8c, 21031 Hamburg
Tel.: 040 / 730 925 30
Fax: 040 / 730 925 31
Mail: info@autohaka.de

www.autohaka.de

HAKA
DAS BESTE FÜR IHR AUTO

UWE-SEELER-PREIS

ERFOLGREICHE JUGENDARBEIT

Wie bereits in unserer letzten Ausgabe der Vereinsbrille berichtet, bekamen wir zusammen mit Teutonia 10 den Uwe-Seeler-Preis 2025 für unsere ausgezeichnete Jugendarbeit. Bereits seit Jahren haben wir ein Jugendkonzept, tolle Jugendtrainer/innen sowie mit Jenny Freßdorf-Krohn und ihrem Mann Heiko Krohn zwei ausgezeichnete Jugendobleute.

Während unser 2. Vorsitzender Tobi Ebel in der letzten Vereinsbrille von den Eindrücken bei der Preisverleihung im Rathaus plastisch berichtete, möchten wir heute darüber berichten, wie die Begründung des Ausschusses für diesen Preis lautete:



SV Curslack-Neuengamme:
Starker Nachwuchs, starkes Konzept



„Mit 13 Juniorenmannschaften und einer Mädchenmannschaft bietet der Verein **Kindern und Jugendlichen** eine breite **sportliche Heimat**. Für die **Jüngsten** gibt es sogar eine **Fußball-Kita-Gruppe**, die spielerisch an den Sport heranführt.

Sportlich setzt Curslack-Neuengamme klare Ausrufezeichen: Der **Jahrgang 2009 schaffte den Aufstieg** in die C-Junioren-Regionalliga (2023/24) – und wiederholte den Erfolg als B-Junioren (2024/25).

Besonders hervorzuheben ist das **Kinderschutzkonzept**, das konkrete Leitlinien bietet, um **präventiv gegen jede Form von Gewalt vorzugehen**.“



V.Li.: Andy Grote, Verantwortlicher von Teutonia, Horst Hrubesch, Klaus Mangelsdorff, Victoria Schulz, Christian Okun

seit
1955

Bojarzin

Holz- und Bautenschutz

Neuengammer Hausdeich 337
21039 Hamburg-Bergedorf
Tel. 040 / 724 48 81
kontakt@bojarzin-holzschutz.de
www.bojarzin-holzschutz.de

SCHNELL, ZUVERLÄSSIG UND EFFEKTIV –
WIR HELFEN BEI FOLGENDEN PROBLEMEN:

HAUSBOCKBEKÄMPFUNG
umweltschonend im Heißluftverfahren oder chemisch

SCHWAMMSANIERUNG

SPONSORENENGEN

GRÜNKOHLESSEN

Am 21. November war es wieder einmal soweit – das jährliche Sponsorengessen. Mit dabei waren vom Trainerteam „Poschi“ und unser Torwarttrainer Sven Eggers. Co-Trainer Tim Stegmann war leider verhindert. Anwesend waren weiter etliche unserer Sponsoren sowie ehrenamtlich Tätige.

Die beiden Trainer stellten sich den kritischen Fragen der restlichen Anwesenden, wobei „Poschi“ vielen Fragen zuvorkam, als er bereits in seiner vorbereiteten Rede die Gründe für den schlechten Tabellenstand darstellte. So stellte er auch realistisch fest, dass das Ziel Klassenerhalt durch die vielen negativen Ergebnisse, aber auch durch viele Verletzte in weite Ferne gerückt ist.



Diese Einschätzung teilten auch die meisten Anwesenden, so dass nur wenige kritische Fragen gestellt wurden, so dass sich alle den Grünkohl einschließlich Beilagen und Getränken schmecken ließen. Es wurde insgesamt ein entspannter Abend, bei dem natürlich auch über andere Themen als nur Fußball debattiert wurde.

Ein besonderer Verdienst geht an die „Bedienung“. Drei der ElbDarter stellten sich zur Verfügung, um uns Bier, Schnaps und auch alkoholfreie Getränke zu servieren.

DIE GANZE
REGION
AUF EINEN
KLICK!

Euer Onlineportal für Einzelhandel, Gastro, Dienstleistungen und Jobs in Bergedorf sowie den Vier- und Marschlanden!

WWW.MEIN-BERGEDORF.DE



MEIN-BERGEDORF.de
ONLINE SUCHEN – VOR ORT FINDEN

IHR KOMPETENTER PARTNER
IN SACHEN HOLZ & BAU

- ✓ Holzbau & Bedachung
- ✓ Holzhandel & Fachmarkt
- ✓ Bauarchitektur & Generalbau

kohhbh
holz- und
baustoff-
handel gmbh SEIT 1852
TRADITION UND INNOVATION

www.kohbau.de

AMBULANTE PFLEGE
IN UND UM BERGEDORF

ZUHAUSE IN BESTEN HÄNDEN

Pflege, Betreuung und Beratung für Menschen mit Unterstützungsbedarf und deren Angehörige



Katrin Heinrich
Tel.: 040 57 14 40 00



Janja Nar
Tel.: 040 57 14 40 01

Osterrade 36a • 21031 Hamburg • info@kaja-care.de
www.kaja-care.de

DIESE SAISON

Autor: Norbert Grell

ZWISCHENFAZIT UND AUSSICHT

Dass diese Saison für unsere 1. Herren nach dem unerwarteten Aufstieg in die Gamesright Oberliga Hamburg schwierig wird, damit hat wohl jeder gerechnet. Damit, dass wir „gar kein Land sehen“, wohl aber eher nicht.

So kamen einige Zuschauersprüche wie:

„Die Torhüter können auch mal einen halten“.

„Die Abwehrspieler verdienen ihren Namen nicht“.

„Die Mittelfeldspieler können keinen Ball festmachen und wenn, dann kommen ihre Pässe nicht an“.

„Die Stürmer sind zu blind, um das Tor zu treffen“.

Ich habe jetzt bewusst Sprüche gewählt, wo einzelne Spielernamen nicht genannt werden. Denn schließlich hat sich die sportliche Leitung vor Saisonbeginn be-

wusst dafür entschieden, nicht teure oberligataugliche Spieler einzukaufen. Allein schon, um das Mannschaftsgefüge des Teams, das den Aufstieg geschafft hat, nicht zu zerstören. Dennoch hat sich herausgestellt, dass sich immer noch etliche Spieler nicht an das höhere Niveau gewöhnt haben. Dazu kommen durchgehend viele verletzte Stammspieler.

Sind eventuell auch einige auch nicht bereit, alles zu geben? Ich finde, diese Frage darf man stellen, zumal dies oft auch auf der Tribüne zu hören ist. Bedenken sollte man hierbei aber, dass alles Amateurfußballer sind und diese aus Leidenschaft Fußball spielen. Und die sich sicher Woche für Woche freuen, dass sie sich auf so hohem Niveau mit anderen Oberligaspielern messen dürfen.

Fortsetzung >>

WERBUNG BEIM SVCN –
EIN ECHTER VOLLTREFFER!

WERDEN SIE ZUM 12. MANN

Egal, ob mit einer Anzeige auf dem Spielplakat, in der Vereinsbrille oder mit Ihrer eigenen Bande – mit den zahlreichen Werbemöglichkeiten beim SVCN können Sie garantiert punkten. Erreichen Sie neue Zielgruppen und unterstützen Sie unseren Verein.



BULLA & SCHRÖDER MIT KRAFT AM BAU



BODO GIEßLER
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

IHRE ANSPIELSTATION

CC DIE CREATIVEN
Tel.: (040) 72 00 66-0
info@diecreativen.de

ROHR FREI FÜR
DEINE ZUKUNFT!

Seit über 40 Jahren sind wir Experten für Heizung, Sanitär, Solar und Lüftung. Von der Planung bis zur Umsetzung – bei uns lernst Du das Handwerk von Grund auf. Eins solltest Du mitbringen: Keine Scheu, Dir mal die Hände schmutzig zu machen. Bei uns wird angepackt, manchmal wird's auch nass, aber immer im Team und mit guter Stimmung!



Werde Teil der Clausen Haustechnik Familie
und starte Deine Ausbildung als
Anlagenmechaniker/in SHK (m/w/d)!

CLAUSEN
HAUS-
TECHNIK GmbH

Bargkoppel 6
21521 Dassendorf

Tel.: (04104) 47 92

info@clausen-haustechnik.de
www.clausen-haustechnik.de

Zum Glück kommt ja nun die Winterpause, in der alle ihren Akku wieder aufladen können. Hoffen wir einfach darauf, dass einige der verletzten Stammspieler wie Stjepan Brkić, Arwid Dykier, Marcio Johannsen und Luca Winterfeld bis Anfang Februar wieder gesund sind und der Mannschaft zur Verfügung stehen.

Vielleicht holen die sportlich Verantwortlichen auch noch ein paar Verstärkungen. So gestärkt kann dann ab Februar das Ziel „Klassenerhalt“ starten, denn aufgeben ist keine Option.

Sollte dennoch irgendwann der Abstieg feststehen, dann freuen wir uns einfach auf die nächste Saison in der Landesliga mit Gegnern wie SV Altengamme oder den SCVM. Wie immer die Saison enden wird, es wird eine neue geben und wir Fans werden wieder mitfeiern. Dies steht zumindest fest.



GEWINNER DES 49. EXPERTEN-TIPPSPIELS

SO SEHEN SIEGER AUS



Ehre wem Ehre gebührt.
Unser Mittelfeldspieler „Aga“
gewann mit den Namen
Agatino Indulto 2 den
geteilten ersten Platz
im 49. Experten-Tippspiel.



Geteilt wird der erste Platz
mit Torben Küster, welcher ebenfalls
als Last-Minute-Sieger
ganz vorne landete.

Wir danken allen
Teilnehmern und
gratulieren den
Gewinnern!

Schellhorn

SANITÄR · HEIZUNG · KLEMPNER · DACH

Fritz Schellhorn GmbH | Dwarstwiet 6 | 21035 Hamburg | info@schellhorn-gmbh.de | www.schellhorn-gmbh.de



BAUSANIERUNG LORENZ

WIR SIND IHR ANSPRECHPARTNER

BAULEISTUNG & BERATUNG

WASSERSCHADENSANIERUNG

BAUSANIERUNG LORENZ

BAULEISTUNG & BERATUNG

WASSERSCHADENSANIERUNG

BAUSANIERUNG LORENZ

BAULEISTUNG & BERATUNG

WASSERSCHADENSANIERUNG

BAUSANIERUNG LORENZ

BAULEISTUNG & BERATUNG

WASSERSCHADENSANIERUNG

BAUTROCKNUNG

SAANIERUNG AUS EINER HAND

info@bausanierung-lorenz.de | www.bausanierung-lorenz.de | 040-73673518 | 0151 70595434



**Wir kaufen
Ihren Schrott!**

2x in
Hamburg

OESTERREICH GmbH

Schrott- und Metallhandel
Container-Dienst
Entsorgung

Angerburger Straße 21 • 22047 Wandsbek • 040 - 675 998 13

Brookdeich 50 • 21029 Bergedorf • 040 - 724 12 40

www.sho-oesterreich.de

RANGLISTE SVCN

49. EXPERTEN-TIPPSPIEL

Pl.		Pkt.	Pl.		Pkt.	Pl.		Pkt.
1	Agatino Indulto 2	30		Jörn Geffert	18		Peanuts 3	14
	Torben Küster	30		Julia	18		Wojciech Z.	14
3	Dirk Pinnau	28		Kai Erschens	18	87	BEN	12
	Martin Werner	28		Lena Köster	18		Heidi Drews	12
	Wilhelm11	28		Mousa Alilo I	18		Janina Johannsen	12
6	Ebra	26		N. Kröger	18		Kadi Tofern	12
	Maurice W	26		Norbert Grell	18		Quälix	12
	Mousa Alilo II	26		SchwaNoTi	18		Thomas D.	12
	Nor Norbertsen	26		Weißer BMW	18		Yanneck Jacob	12
	Scheff	26	52	Big T	16	94	Anton Ebel	10
11	Elias Wilhelm	24		Dino Zoff	16		Lena Tofern	10
	Felix Stirl	24		Feldboy 114	16		Leon Muharemi I	10
	Holzi	24		Gerdi Stachan	16		Michelle Michalski	10
	Martin Frehse	24		Guste Koopi	16		NeMaKü	10
	Maurice Witte	24		Hacke Spitze 123	16		Olli Sch	10
	Michi Hering	24		Helmut Küster	16		Tante Küm	10
	Sabine	24		Küster Gisela	16	101	Carlos Tofern	8
	UB40	24		Leandro Küster	16		gerdsen110	8
19	Agatino Indulto 1	22		Mailo Johannsen	16		Henko Junior	8
	Agatino Indulto 3	22		Malinka	16		Leon Muharemi II	8
	Ebrahima	22		Mark O. Boateng 1	16		Sven Johannsen	8
	Frank Maidorn	22		Mark O. Boateng 2	16	106	Brkic 10	6
	Jim Glog	22		Marlies	16		Marvin Möller	6
	Kaszub	22		Marlon Küster	16		Tommy Winkler	6
	Mark O. Boateng 3	22		Marthy Johannsen	16	109	Kirsten Köster	4
	Martin Storre	22		Michel Möller	16		Leon Muharemi III	4
	Marvin Ganschow	22		Peter Franke	16			
	Peanuts 1	22		Piet	16			
	Peanuts 2	22		Steppi10	16			
30	Andreas Holz	20		Wotzi	16			
	Dennis Küster	20	73	Alli Gladiator	14			
	Jana	20		Andrea Möller	14			
	Mousa Alilo III	20		Claudia Sch Sch	14			
	Rainer Winkler	20		Ebrahima Njie	14			
	Robert Pallasch	20		FF Curslack Jugend	14			
	Sofia Wilhelm	20		Henkos Mäuschen	14			
	Sylt-Borussen	20		Ina Küster	14			
39	U. Mensing	20		Jannik Köster	14			
	4 Mio Neuhoff	18		K.-H. Storbeck	14			
	Chrischi Hering	18		Lara 15	14			
	Die Winnies	18		Maximilian Zoch	14			
	JaNa Klar	18		MUKS 7	14			



KOMM
VORBEI!

KÜCHEN LEBEN
STATT NUR ZU PLANEN!

KÜCHE&CO BERGEDORF
Curslackner Neuer Deich 50
21029 Hamburg
kueche-co.de/hamburg-bergedorf

KÜCHE & CO

IMPRESSUM

Die Vereinsbrille ist die offizielle Stadionzeitung des SV Curslack-Neuengamme von 1919 e. V. und erscheint zu allen Heimspielen. Alle Angaben in diesem Heft sind ohne Gewähr. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.

Herausgeber und Redaktion:
SV Curslack-Neuengamme
von 1919 e. V.
Gramkowweg 5
21039 Hamburg
www.svcn.de · info@svcn.de



Schlussredaktion:
Gunter Morche

Druck:
Druckerei SCHOOP GmbH
Kurt-A.-Körber-Chaussee 64
21033 Hamburg
Telefon (040) 735 48 28
www.schoopdruck.de
info@schoopdruck.de **Druckerei SCHOOP**

Satz:
Yvonne Springer
Horster Damm 207
21039 Hamburg
Telefon (040) 72 00 26 52
info@yvonnespringer.de



Gestaltung und Vermarktung:
Die Creativen
Eine Marke der Hamburger Werbeköpfe GmbH
Achterdwar 18
21035 Hamburg
Telefon (040) 72 00 66 -0
www.diecreativen.de
info@diecreativen.de **DC DIE CREATIVEN**

BENNET P. LEVERENZ
BESTATTUNGEN • VORSORGE GMBH
TRADITION SEIT 1933
Familienunternehmen
in 3. Generation
040 - 729 79 336
www.bennet-leverenz.de

Bennet P. Leverenz
24 Stunden für Sie erreichbar

Enne Leverenz
Bestatter seit 1962

Vierlandenstr. 16
21029 Hamburg

Lohbrügger Landstr. 36
21031 Hamburg

Zollstraße 7c
21465 Wentorf

August-Bebel-Str. 197
Friedhof Bergedorf

DAS TEAM HINTER DEM TEAM:

UNSERE 12. MÄNNER

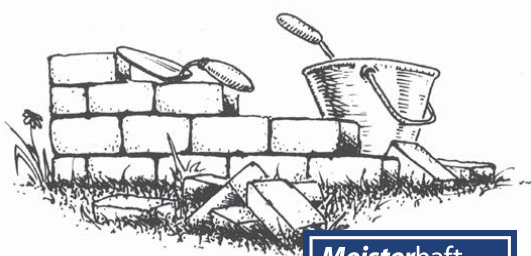
Beim SVCN haben wir nicht nur das große Glück, auf unsere unvergleichlich tollen Fans zählen zu können, sondern auch auf unsere großartigen Sponsoren, unsere fantastischen Ehrenamtlichen und dem „Team hinter dem Team“.

Sie halten unserem Verein seit Jahren die Treue, stehen stets an unserer Seite und sind immer zur Stelle, wenn

man sie braucht. Ihnen allen gebührt ein riesengroßes Dankeschön. Hier stellen wir euch nach und nach ein paar unserer tollen 12. Männer (und Frauen!) vor.



Thomas Kock



Manfred Lüth Bauunternehmen

Wir sind Ihr kompetenter Partner in folgenden Bereichen:

Bausanierung | Hausbau | Umbau | Vermietung
Schlüsselfertiges Bauen | Rohbau | Gebäudeenergieberatung
Schimmelpilzsanierung | Typenhäuser | Umbauarbeiten | Sanierung

Düneberger Straße 95 · 21502 Geesthacht · Tel.: 0 41 52 / 7 55 26 · Fax: 0 41 52 / 7 05 56 · info@lueth-bau.de · www.lueth-bau.de



BULLA & SCHRÖDER
STRASSEN- & TIEFBAU GmbH

Wir packen es an!

Werde Teil unseres starken Teams.

- BÜROFACHANGESTELLTER (m/w/d)
- KABELLEITUNGSBAUER (m/w/d)
- STRASSENBAUER (m/w/d)
- QUEREINSTEIGER (m/w/d)

WIR BILDEN AUS!

BEWIRB
DICH JETZT!



www.bulla-schroeder.de

Wir bauen für die Region

STAPELFELDT
BAUUNTERNEHMUNG



EINFACH
SCANNEN UND
MEHR ÜBER
UNSER
UNTERNEHMEN
ERFAHREN!



Setzen Sie mit uns als Partner auf eine professionelle Bauplanung und Ausführung. Wir bieten Ihnen ganzheitliche Lösungen für Ihr Projekt – egal, ob es sich um einen **Neubau, einen An-/Umbau, eine Sanierung oder eine Baumaßnahme im Denkmalschutz** handelt. Dabei legen wir besonderen Wert auf eine individuelle Betreuung unserer Bauherren. Intern halten wir an den Vorzügen eines inhabergeführten Unternehmens mit einer Historie von fast

25 Jahren fest und pflegen einen wertschätzenden, familiären Umgang. Jeder in unserem Team ist ein Spezialist auf seinem Gebiet. Regelmäßige Fortbildungsmaßnahmen garantieren dabei unseren hohen Qualitätsanspruch und die erfolgreiche Umsetzung von individuellen und komplizierten Bauprojekten. Geschäftsführer Mario Stapelfeldt, Bauleiter Björn Prah (rechts) und Natascha Metzdorff, Assistentin der Geschäftsleitung, freuen sich auf Sie!



Industriegebäude



Öffentliche Gebäude



Wohngebäude



Historische Gebäude

Telefon: 0 41 52 - 83 72 72

www.stapelfeldt-bau.de